

**Alicia Deus Viana**  
**Diana González Perrett**  
*(coordinadoras)*

## **JUICIOS Y SILENCIOS**

*Los derechos humanos de niños y  
adolescentes en el proceso por  
infracción a la ley penal en Uruguay*

Lilián Curbelo Podestá

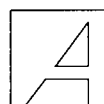
Alicia Deus Viana

Patricia Díaz Vallaro

Diana González Perrett

Bilman Lamas Lapenne

Graciela Navarro García



Konrad  
**Adenauer-**  
Stiftung

# Índice

|  |    |
|--|----|
| Presentación institucional de la Fundación Konrad Adenauer ..... | 15 |
| Prefacio .....   | 17 |

## PRIMERA PARTE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>I. INTRODUCCIÓN .....</b>  | <b>21</b> |
| <b>II. BREVE RESEÑA DE LAS ETAPAS HISTÓRICAS<br/>EN LA CONSIDERACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD<br/>PENAL DE LAS PERSONAS MENORES DE EDAD .....</b>                                | <b>23</b> |
| <b>III. LOS/AS NIÑOS/AS Y ADOLESCENTES<br/>Y LA RESPONSABILIDAD PENAL .....</b>   | <b>25</b> |
| <b>IV. HERRAMIENTAS DE LA INVESTIGACIÓN .....</b>   | <b>27</b> |
| <b>V. DATOS GENERALES OBTENIDOS EN LOS REGISTROS<br/>DE SENTENCIAS CORRESPONDIENTES AL AÑO 2002<br/>DE LOS TRES JUZGADOS DE MENORES QUE FUNCIONAN<br/>EN MONTEVIDEO .....</b> | <b>29</b> |
| 1. Total de sentencias dictadas por los tres juzgados<br>durante el año 2002 .....  | 29        |
| 2. Distribución global de los casos según edades .....  | 29        |
| 3. Distribución de los casos según sexo .....   | 31        |
| 4. Distribución de los casos según delito<br>(tentativas y delitos consumados) .....  | 31        |
| 5. Barrios de extracción de los adolescentes sometidos a proceso .....  | 32        |
| 6. La sentencia .....   | 33        |
| 7. La sanción impuesta en la sentencia .....  | 33        |
| 8. Aspectos temporales del proceso y de las sanciones .....   | 35        |

SEGUNDA PARTE

*Análisis de las etapas del proceso judicial uruguayo vigente por infracciones a la ley penal de personas menores de edad*

|   |    |
|---|----|
| <b>I. INDAGATORIA E INICIO DEL PROCESO JUDICIAL</b> .....   | 39 |
| 1. Marco jurídico .....   | 39 |
| 2. Antes de llegar al juzgado de menores: el ámbito policial .....                                      | 39 |
| 2.1. La detención de personas menores de edad .....   | 40 |
| 2.2. Duración y lugar de la detención previa a la conducción al juzgado .....                           | 44 |
| 2.3. La incomunicación .....  | 46 |
| 2.4. Allanamiento .....   | 47 |
| 2.5. Diligencias probatorias en sede policial .....   | 48 |
| 2.6. Informe de "anotaciones" (antecedentes de ingresos a comisaría) .....                              | 51 |
| 2.7. A modo de resumen .....  | 53 |
| 2.8. Lo que no dice el parte policial .....   | 54 |
| 2.9. Algunas conclusiones .....   | 59 |
| 3. En el juzgado .....  | 60 |
| 3.1. El ingreso .....   | 60 |
| 3.2. Audiencia indagatoria .....  | 61 |
| 3.3. Actuaciones previas a la resolución judicial. ....   | 75 |
| 3.4. Resolución judicial de inicio de procedimiento .....   | 78 |
| 3.5. Algunas conclusiones .....   | 83 |
| <b>II. MEDIDAS CAUTELARES QUE SE APLICAN DURANTE EL PROCESO</b> .....                                   | 85 |
| 1. La normativa vigente .....   | 85 |
| 1.1. Requisitos para la aplicación de medidas cautelares según la normativa vigente .....               | 85 |
| 1.2. Tipos de medidas cautelares aplicables .....   | 86 |
| 2. Datos emergentes de los expedientes analizados .....   | 88 |
| 3. Las medidas no privativas de libertad .....  | 90 |
| 4. Las medidas privativas de libertad .....   | 91 |
| 4.1. Normas relativas a las condiciones de privación de libertad .....                                  | 91 |
| 4.2. Resultados del análisis de los expedientes .....   | 91 |
| 5. Las condiciones del encierro en las medidas privativas de libertad con medidas de seguridad .....    | 92 |
| 6. Los adolescentes privados de libertad en establecimientos muy alejados de lugar en que residen ..... | 93 |
| 6.1. Normativa vigente .....  | 94 |
| 6.2. Datos emergentes de los expedientes analizados y de las entrevistas realizadas .....               | 95 |

|   |     |
|---|-----|
| 7. La comunicación con la comunidad .....   | 97  |
| 8. Los informes de situación y de evaluación de cumplimiento de la medida cautelar .....  | 98  |
| 9. La vigilancia y defensa del adolescente durante la aplicación de las medidas .....   | 100 |
| 10. Extensión temporal de la medida cautelar .....  | 101 |
| 10.1. La normativa vigente .....  | 101 |
| 11. Algunas conclusiones .....  | 106 |
| <i>Las medidas cautelares tienden a transformarse en sanciones anticipadas a las sentencias</i> .....   | 106 |
| <i>La privación de libertad como medida cautelar no se utiliza como medida de excepción</i> .....   | 106 |
| <i>La privación de libertad fuera de la zona geográfica en que reside el adolescente</i> .....  | 107 |
| <i>El contacto con la comunidad durante el cumplimiento de la medida cautelar de privación de libertad</i> .....  | 107 |
| <i>La judicialización de los aspectos relativos a la vida privada de los adolescentes</i> .....   | 107 |
| <i>La duración de la medida cautelar no está predeterminada y su cese o modificación se supedita, en la práctica, a la iniciativa del órgano administrativo que la aplica</i> ..... | 108 |
| <i>La vigilancia de la medida de privación de libertad</i> .....  | 108 |
| <i>Las medidas no privativas de libertad</i> .....  | 108 |
| <br>  |     |
| <b>III. AUTOS DE MANIFIESTO. ETAPA DE PRUEBA.</b>   |     |
| <b>ACUSACIÓN FISCAL. DEFENSA</b> .....  | 111 |
| 1. Autos de manifiesto .....  | 111 |
| 2. Prueba solicitada por el Ministerio Público y la Defensa .....   | 112 |
| 3. El informe de antecedentes .....   | 112 |
| 4. Acusación fiscal .....   | 114 |
| 5. Contestación de la Defensa .....   | 114 |
| 6. Algunas conclusiones .....   | 115 |
| <i>La ausencia de actuaciones</i> .....   | 115 |
| <i>La preeminencia de las consideraciones tutelares</i> .....   | 116 |
| <i>La “compulsa del registro de antecedentes” como indicador de “peligrosidad”</i> .....  | 116 |
| <i>Allanamiento de la Defensa a la solicitud del Ministerio Público</i> .....   | 117 |
| <br>  |     |
| <b>IV. LA SENTENCIA</b> .....   | 119 |
| 1. Forma y contenido de la sentencia .....  | 119 |
| 1.1. Normativa vigente .....  | 119 |
| 1.2. Análisis de las sentencias .....   | 120 |
| 1.2.1. Los “resultandos”, fundamentos de hecho .....  | 120 |
| 1.2.2. Los “considerandos”, fundamentos de derecho .....  | 121 |
| 1.2.3. El fallo .....   | 121 |
| 2. La sanción .....   | 121 |

|  |     |
|--|-----|
| 2.1. Normativa vigente .....   | 121 |
| 2.2. Tipo de sanción aplicada .....  | 123 |
| 2.3. Tiempo de la sanción aplicada .....   | 126 |
| 2.4. Relación entre la sanción y el delito .....   | 127 |
| 2.5. Relación entre la sanción y la edad .....   | 131 |
| 2.6. Relación entre el delito y el tiempo de privación de libertad .....                                 | 132 |
| 3. Algunas conclusiones .....  | 132 |
| <i>Las sentencias no reflejan las carencias probatorias<br/>        habidas durante el proceso</i> ..... | 132 |
| <i>Las sanciones se tratan como si no lo fueran</i> .....  | 132 |
| <i>La consideración de la edad en la determinación<br/>        de la sanción</i> .....                   | 133 |
| <i>Las medidas no privativas de libertad</i> .....   | 133 |
| <i>Alto porcentaje de privaciones de libertad</i> .....  | 133 |
| <i>Severidad de la privación de libertad: tiempo y grado de encierro</i> .....                           | 133 |
| <i>Privaciones de libertad por delitos sin violencia<br/>        y por delitos no consumados</i> .....   | 133 |
| <i>Incidencia de la sustitución de medidas</i> .....   | 134 |
| <i>La discrecionalidad</i> .....   | 134 |
| <i>Ausencia de impugnaciones a la sentencia</i> .....  | 135 |

### TERCERA PARTE

|  |     |
|--|-----|
| I. LOS NIÑOS Y EL PROCESO POR INFRACCIÓN<br>A LA LEY PENAL ADOLESCENTE ..... | 139 |
| II. UNA MIRADA A LAS CONDICIONES DEL ENCIERRO .....                          | 143 |

### CUARTA PARTE

|   |     |
|---|-----|
| I. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES .....   | 147 |
| 1. Las garantías del debido proceso .....   | 147 |
| 1.1. La abreviación de juicio .....   | 148 |
| 1.2. Las carencias en el diligenciamiento y la valoración de la prueba .....  | 148 |
| 1.3. La aplicación sistemática de las sanciones, como<br>"medidas cautelares", a partir de la resolución que dispone<br>el inicio del procedimiento ..... | 150 |
| 1.4. Recomendaciones .....  | 150 |
| 2. La participación de los adolescentes en el proceso como sujetos<br>de derecho .....  | 151 |
| 2.1. Recomendaciones .....  | 152 |

## ÍNDICE

|   |     |
|---|-----|
| 3. El derecho a un trato digno durante todas las etapas del procedimiento .....                           | 153 |
| 3.1. Recomendaciones .....  | 154 |
| 4. El rol de los operadores .....   | 154 |
| 4.1. El juez .....  | 154 |
| 4.1.1 Recomendaciones .....   | 157 |
| 4.2. El Ministerio Público .....  | 157 |
| 4.2.1. Recomendaciones .....  | 158 |
| 4.3. El defensor .....  | 158 |
| 4.3.1. Recomendaciones .....  | 160 |
| 5. El reconocimiento de los derechos específicos de protección<br>de los/as niños/as y adolescentes ..... | 160 |
| 5.1. Recomendaciones .....  | 161 |
| 6. La humanización y dignificación de las sanciones .....   | 162 |
| 6.1. Recomendaciones .....  | 165 |
| <b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....   | 167 |